

نقش جديد من مرخة

خيران محسن الزبيدي

مدير عام مكتب هيئة

الأثار م / شبوة

د. ناصر صالح بن حبتور

أستاذ التاريخ القديم

المشارك بكلية التربية م / شبوة

مقاسات النقش:

الطول 97 سم

العرض 20 سم

الارتفاع 22 سم

طول الحرف 3.5

لوحة النقش من الحجر الجيري وعليها بقايا لأقدام وثقوب لتثبيت تماثيل آدمية عليها وقد عثر على النقش في هجر اللجبة في مرخة العليا. مرخة اسم يطلق على منطقة واسعة تشمل الكثير من المدن والقرى المنتشرة في امتداد الوادي الذي يحمل ذات الاسم (وادي مرخة) وترفده عدد من الأودية الصغيرة ويلتقي بوادي نصاب (ضراء، عبادان، الحجر، جباه، سرع.. الخ) شرق مخرج وادي مرخة ليتشكل من كل تلك الأودية واديا واحدا يصب مياهه في منطقة العقلة بالقرب من مدينة شبوة القديمة، وتشكل هذه السيول بحيرة في سنوات هطول الأمطار الغزيرة، وكانت آخر مرة تشكلت فيها تلك البحيرة في حوالي عام 1996 من القرن المنصرم، ويحتمل أن وفرة المياه التي يترتب عليها بالضرورة نمو الأشجار التي تشكل أيكه وجنانا جذبت انتباه سكان شبوة وملوكها فجعلوا من تلك المنطقة مقرا لإقامة احتفالات تتويج ملوك حضرموت الذين خلدوا تلك الاحتفالات في نقوشهم التي لم تزل مدونة على صخرة (انودم) مثلما لم تزل نقوش الوفود من حمير وبقية المناطق اليمنية ومن بابل والهند وتدمر دالة على سعة علاقات حضرموت الدولية، وأغلب النقوش هناك ترجع للقرن الثالث الميلادي.

شكلت مرخة المركز الرئيس لمملكة أوسان في أواخر القرن الثامن وبداية السابع قبل الميلاد⁽¹⁾ وترجع أقدم معارفنا عن هذه المنطقة إلى نقش كرب إل

وتر السبئي ، وترجع ندرة النقوش الأوسانية في مرخة إلى قيام المكرب السبئي (كرب ال وتر بن ذمار علي) بتدمير كل الكتابات والوثائق الأوسانية⁽²⁾.

في القرون الميلادية الأولى تقلبت تبعية وادي مرخة جراء الحروب التي سادت بلاد اليمن آنذاك⁽³⁾ فقد خضعت لسبأ⁽⁴⁾ كما خضعت لحضرموت⁽⁵⁾ وبني معاهر أقيال خولان وردمان⁽⁶⁾ ، ثم خضعت لحمير وشكلت قسما من أقسام الأذوائية اليزنية في النصف الأول من القرن الرابع الميلادي⁽⁷⁾

لقد تسلمت أسرة بني معاهر القيلة في خولان وردمان (قاع المعسال) وهادن هؤلاء الأقيال القوى الكبرى فخضعوا لتلك القوى تارة واستقلوا تارة أخرى⁽⁸⁾ ، وإلى عهدهم يرجع النقش موضوع الدراسة أي لحوالي منتصف القرن الثالث الميلادي.

ولدراسة النقش فإن الباحث سيركز على الجانب التاريخي مع الاستفادة من الجانب اللغوي بما يخدم إيضاح الفكرة التاريخية لمحتوى النقش ، وسنسير وفق التقليد الذي سار عليه من سبقنا في دراسة واستعراض النقوش بدراسته كلمة بعد أخرى ثم إعطاء ملخص كامل للنقش وذلك وفق الآتي:

أولاً: نص النقش بالحرف العربي:

- 1- غوث ال / اسرع / وفر عم / يشعر / بنو / --- مر / وذشبحم / عسب / سقنيو / وسلا / السمي / ومراسمي / بشمم / يثعن / بعل / خرف / ونعلم / عد
- 2- محرمس / خرف / بخلزوم / حج / تكربس / وحج / حر / بذمسالس / بقدمو / ذن / يومن / اربعتن / اصلم / ذهين / وبذتم / سردا / بشمم / عبدسي / و
- 3- غوث ال / وفر عم / بحضيم / ونعمتم / ومقحم / ومهرجت / صدقم / بضررم / وموفرتم / وغزوتم / بابرت / سباو / وسوكب / امراسم / بني
- 4- معهر / وبشمم / ليزانن / سانسسم / بزم / بيكتر بونس / رثدو / غوث ال / وفر عم / بشمم / اذن سمي / ومقمهيسمي / وابسمي / عسيم / واخهيسمي / شمر / وا
- 5- بكرب / وبنسسمي / البحر / ولحيعت / ووهب ال / وزيدم / ----ل / ذقنيو / ببشمم / وعنتر / شرقن / وبلو / والهو / حلزوم

ثانيا: ترجمة النقش:

- 1- غوث إل أسرع وفارع يشعر بنو ---مر وذو شبحم عسب أهدوا وقدموا لإلهما وسيدهما بشمم يفعان صاحب [معبد] خرف ونعلم في
- 2- معبده خرف [بمدينة] حلزوم بمقتضى التزام [صاحب النقش] التزاما به في معبده قبل هذا اليوم [بتقديم] أربعة تماثيل من الذهب (البرنز) وبذلك استعانا بالإله بشمم عباده.
- 3- غوث إل وفارع [بمنحهما] الحظوة والنعمة والفوز والمعارك [المظفرة] في الحروب [وقبول] حجهما [والنصر] في غزواتهم في كل المناطق التي يغزونها بصحبة أمراءهم بني
- 4- معاهر وليديم بشمم انسههم وسعادتهم [وقبول] ما تقربوا به ووضع غوث إل وفارع سمعهم (حواسهم) ورفعتهم ووالدهما عسبم وأخيها شمر
- 5- وابكر وأبنائهم البحر ولحيعة و وهب إل وزيد----- وكل ممتلكاتهم في حماية الآلة بشمم وعثر الشارق و بلو وآلهة حلزوم

ثالثاً: تحليل النقش:

- سطر (1):

غ و ث إل: (غوث إل): اسم مركب من كلمتين ، الأولى الاسم المذكر غوث من المصدر الفعلي (غَوَثَ) لم يرد جذره الفعلي في المعجم السبئي أو القتباني على الرغم من وروده اسماً لأفراد في عدد من النقوش فقد ورد بالصيغة (غوث)⁽⁹⁾ ، والصيغة المركبة غوث إل⁽¹⁰⁾ وبصيغة (غوثم)⁽¹¹⁾ ، كما ورد بصيغة الجمع (أغوث)⁽¹²⁾ ، وبقدر ما ورد في لهجة سبأ فقد ورد في القتبانية كما ورد في بعض من اللغات السامية⁽¹³⁾.

أما الجزء الثاني من الاسم فهو (إل) الذي يشار به للإله والاسم كاملاً يعني : غوث الرب أو غوث الإله ، . ويعتبر غوث إل هو الشخص الرئيس في النقش وذلك لتصدر اسمه بداية النقش .

أ س ر ع: (اسرع) لقب شخصي لغوث إل ومن أشهر من تلقب بهذا اللقب الملك السبئي سعد شمس أسرع الذي عاش في حوالي 150م وتزعم حملة سبئية وصل بها إلى خلف مدينة حلزوم في حربه ضد ما أسماه بأفقيه بالتحالف

المشرقي الذي ضم كل من حضرموت وقتبان وبني معاهر وذهصبح ومضحى⁽¹⁴⁾.

و ف ر ع م: (و فرعم) الواو حرف عطف وفرعم الاسم المعطوف وهو اسم الشخص الثاني من أصحاب النقش وهو بلغة اليوم (فارغ) مشتق من الجذر الفعلي (ف ر ع) الذي حمل عدداً من المعاني التي منها معنى "باكورة ثمر، باكورة غلة" أي بدايات العطاء ، مثلما تأتي بمعنى "فوز" (15) ، والاسم من ذلك المصدر (فرعم) ربما قصد به معنى البكر أو الأول من الذرية ، وفي اللغة العربية فرع كل شيء أعلاه والجمع فروع(16) ولهذا يقال انزل بفارعة الوادي واحذر أسفله، وفارغ طويل وعالي مثلما الفرعة رأس الجبل وأعلاه خاصة (17) . وقد أورد ابن منظور في معجمه (اللسان) الاسم : الفارغان وقال بأنه اسم مثنى لأرض وفي اعتقادنا بأن الاسم (الفارغان) ليس بمثنى ولكنه اسم منقول عن اللغة اليمنية والنون في آخره أداة التعريف وليست دليل تثنية ويمائل ذلك ما دونه الإخباريون من أسماء على شكل صيغة المثنى وبينت النقوش بأنها أسماء مفردة مثل شمسان (شمسن) وعلان (وعلن) وغيمان (غيمن)(18) ومثلما فارغ اسم رجل فإن فارعة اسم امرأة (19).

ي ش ع ر: (يشعر) صيغة لقب لفارغ على وزن المضارع من المصدر (ش ع ر) الذي جاء بمعنى "شعور ، علم"(20) مما يعني أن اسمه ولقبه يعني (فارغ يعلم أو يشعر) واللقب فيه إحياء إلى قدرات ومعارف حامل الاسم فارغ والهدف من اللقب ربما إيهام الآخرين بما يتمتع به من علم ومعرفة مثله مثل الاسم علام وفهيم في وقتنا الحاضر ، وبقدر ما ورد هنا لقباً فقد ورد اسماً في نقش قصير من حصي في البيضاء(21). مثلما ورد اسماً لشخص في نقش آخر(22).

ب ن و: (بنو) أي أبناء أو من ينتمي إلى عشيرة أو قبيلة(23).
م ر : هذا جزء من اسم يفترض أن يكون اسم الأسرة أو العشيرة أو القبيلة التي ينتمي إليها كل من غوث وفارغ ، لم نتبين بقية حروفه نتيجة لتلف لحق بالنقش .

و ذ ش [ب ح] م: (و شبحم) و الواو حرف عطف وذ أداة وصل بمعنى "ذو، مَن ، الذي بتصرفاتها ، نفر من" (24) ، ثم كلمة ناقصة جراء وجود تلف

في النقش إلا أن الباحث يعتقد بأن الحرفين قبل الأخير على ضوء ما تبقى منهما هما في نظره (ب ح) ثم التمييز ووفقاً لذلك فالكلمة تُقرأ (وذشبحم) أي أصحاب [المكان] شبح مناظراً في ذلك انتساب اليزنيين لقصرهم (ذويزأن) ، وقد ورد الاسم شبحم في أحد النقوش اسماً لمنطقة تابعة لليزنيين في حوالي 525م (25) لم يعرف موقعها حتى اليوم ، وفي منطقة هذا بالقرب من حبان يوجد جبل يسمى (شبح) لكن من الصعوبة الربط بين الاسم وذلك الجبل ، ومن الجدير بالذكر أن مفهوم (المشتبح) في لهجة وادي ميفعة يعني المنتصب .

ع س ب : (عسبم) اسم من الجذر الفعلي (ع س ب) وقد ورد في عدد من النقوش بمعنى أجر أو كراء (بهيمة) (88) ، ومن الصيغ التي وردت في النقوش مايلي:

- (عسبن) اسم معرف ورد بمعنى أجر (89)

- (عسبه) أي أجره وقد جاءت هذه الصيغة شرط قانوني يفرض على من اشترى جملاً أو ثوراً ، أراد إعادته بعد عشرة إلى عشرين يوماً من الشراء فإن عليه أن يدفع أجر تلك الفترة للبائع (90)

وعسب في هذه الجملة صفة للقوم أصحاب شبح والاسم منه يأتي شبحم سنأتي عليه لاحقاً.

س ق ن ي و : (سقنيو) السين للتعدي في لهجة قنتبان والفعل قني يعني قدم ، أهدى للإله (26) أما الواو فواو الجماعة ولأنها تشير للجمع فربما إن النقش أراد الإشارة بهذا الفعل إلى صاحبي النقش وأخويهما وأبنائهما باعتبار إن الإهداء مقدم من كل المجموعة وليس من غوث وفارع فقط.

وس ل أ : (و سلاً) الواو للعطف و (سلاً) تعني : سَلَم ، دفع وهي في الغالب ضريبة أو خراجاً (27) . وكلمة (سلاً) هنا تعني قدماً للإله بشمم الأربعة تماثيل (التقدمة).

ال س م ي : (ال) إل تعني إله (28) لحقها ضمير المثنى (سمي) الذي يعود على غوث وفارع والكلمة تعني إلههما.

م ر أ س م ي : (م ر أ) وتعني سيد اتصل بها ضمير التثنية (س م ي) وعليه فإن الكلمة تعني سيدهما ورددت هذه الصيغة في العديد من النقوش يصف بها كل الناس ألتهتم مثلما يصف بها الأقبال ملوكهم ، كما يصف بها أيضاً عامة

الناس أقبالهم(29) ، و يعد هذا من المصطلحات الاجتماعية لتحديد المراتبية السائدة في تاريخ اليمن القديم.

ب ش م م: (بشمم): اسم من الجذر (ب ش م) لم يرد في معجمي لغة المسند ، وفي اللغة العربية فإن البشم التتمة(30) ، كما جاء أن البشام شجر طيب الرائحة يستاك به(31) ، وعلى الرغم من ذلك المعنى فإنه يصعب الجزم بعلاقة بين الاسم بشمم والمعنى الذي ورد آنفاً في اللغة العربية .

ورد اسم هذا الإله في الفترة العتيقة من تاريخ اليمن ، ففي أحد النقوش السبئية المدونة بخط المحراث حيث دون يسمع إل بن العز نقشا قصيرا أشار فيه إلى تقديمه قربانا للإله (بشمم) و(ودم) ولكنه لم يشر إلى معبد الإله (بشمم)(32) ، وعلى كل حال فإن هذا الإله يعد من الآلهة اليمنية القديمة التي ذكرت في حوالي القرن السابع والسادس قبل الميلاد واستمر ذكرها إلى حوالي القرن الثالث الميلادي ولكنه ذكر متقطع فإلى حوالي مطلع التاريخ الميلادي جاء ذكر الإله بشمم في أحد النقوش وقد وصفه صاحب النقش بأنه إلهه وسيده "إل س / وم رأس / ب ش م م"(33) ، كما جعل تقدمته في حماية بشمم وبلو وعثتر الشارق وكل آلهة حلزوم وذلك لحمايتها من أي مخرب لها. وفي نقش ثان طلب صاحب النقش من الإله بشمم أن يجنبه الحسد(34) أما النقش موضوع البحث فقد طلبا صاحبا النقش من الإله بشمم الحظوة عند أسيادهم بني معاهر والنصر في ما يخوضونها من معارك كما سيأتي ذكره.

ومن الصيغ المشتقة من ذات الجذر (ب ش م) الاسم المؤنث مبشمة (مبشمت) الذي ورد في واحد من نقوش محرم بلقيس اسما لأمة صرواحية "م ب ش ت/ ص ر و ح ي ت ن"(35) ، كما ورد الاسم (ب ش م) اسماً لواحد من مقتويي الملك السبئي نشأ كرب يأمن يهرحب ملك سبأ وذي ريدان بن الشرح يحضب الثاني وأخيه بازل بين الذي عاش في حوالي 265م(36) ويعتقد البرت جام أن حرفاً قد فقد من الاسم نتيجة لتلف لحق بالنقش والحرف في نظرنا هو الحرف الأول من الاسم الذي نعتقد بأنه حرف الـ(م) وليس الـ(س) كما يرى جام(37) ليكون الاسم هو (م ب ش م) على وزن الاسم المؤنث (م ب ش م ت) .

وفي نقش قتباني ورد الاسم (ذ ب ش م م) اسماً لشهر يؤرخ به كما يلي:

9- ... / و ر خ س / ذ ب ش م م / خ ر

10- ف / ع م ع ل ي / (38)

أي أرخة بشهر ذبشم من سني عم علي .

ي ث ع ن: (يثعن) صفة للإله ربما من المصدر الفعلي (ث ع و) الذي حمل معنى : القاذف(39) . ، كما يحتمل أن يكون مشتقا من الجذر (ث ع ي) الذي جاء منه الاسم "الثعو : ضرب من التمر ، أو ما عظم منه أو ما لان من البسر(40) وفي المعجم السبئي جاء الجذر الفعلي (ث ع ي) بمعنى : "سعاية"(41) وهو معنى يحتمل أن المقصود به الإشارة إلى دور الإله بشمم في السعي لتحقيق مطالب عباده ، وبالنسبة للمعاني التي أوردها الفيروز أبادي فهي معان متعارف عليها ، فالقاذف دليل القوة ، والتمر مثله مثل غيره من المنتجات التي تسمى بها البعض مثل : زبيبة ، برة ، لوزة لكن الجزم بأي من تلك المعاني غير وارد ومن الصيغ التي أوردتها النقوش ما يلي :

1- الاسم المركب يثع أمر(42)

2- يثع لقب شخصي(43)

3- يثعت اسم لموضع(44)

4- يثعن اسم سلالة(45)

وما يجب تأكيده أن الصيغة (يثع) كانت لقباً محبباً حمله بعض الأفراد والملوك(46) . .

ب ع ل: (بعل) تعني رب، صاحب، بعل، مالك، وقد ورد بهذا المعنى في المعجم القتباني مثلما ورد في اللغات الأكديّة والعبريّة والسبئيّة (47)

خ ر ف: (خرف) اسم مكان من المصدر الفعلي (خرف) الذي لم يرد معناه في المعجم السبئي، ولكن ورد منه الاسم (خرف) باعتباره اسماً لشهر حميري مثلما يأتي بمعنى سنة(48) وقد سبق ورود اسم هذا المعبد باعتباره معبد للإله بشمم (49) كما ورد مؤخراً في نقش جديد نشره د. مكياش وزميله في مجلة كلية الآداب - جامعة عدن العدد الخامس 2008 اسماً لمعبد خرف ، وفي نقش آخر ورد وبما يوحي اسم لموضع(50)

و ن ع ل م: (و نعلم) الواو حرف عطف ونعلم اسم معبد آخر للإله بشمم فالإهداء قدم في معبد (خرف أو خارف) ومسألة ذكر اسم هذا المعبد هي من

باب التأكيد بأن بشمم هو صاحب معبد خرف ومعبد نعلم . وبقدر ما يشير النقش إلى أن معبد خرف يقع في حلزوم فإن معبد نعلم يقع في وسط مدينة ثبير "ب و س ط / ه ج ر ن / ث ب ي ر" (51) ، وثبير بقدر ما أشير لها هنا باعتبارها مدينة فيعتقد الباحث بأن المقصود بها تلك المنطقة التي ورد ذكرها في نقش كرب إل وتر بن دمار علي في مطلع القرن السابع ق.م . ففي ذلك النقش أشير إلى ما أنزله كرب إل وتر بن دمار علي من دمار ونهب بمنطقة دثينة التي أشار إلى أنها تتكون من قسمين هما دثينة أحلفاء ومياسر ، ودثينة ذات ثبير (52) ومن المعاني التي وردت في معاجم اللغة العربية لنعل بأنه ما غلظ من الأرض (53)، مثلما بمعنى النعل (الحذاء) إلا إن الباحث يعتقد بأنه يصعب الربط بين اسم المعبد نعلم وبين المعنيين في ظل المعارف المتوفرة .

لقد أورد الحموي اسماً لموضع في تهامة هو "محرب نعل" (54) فهل نحن أمام اسم لمعبد من معابد الإله بشمم يقع في تهامة لم تشر له النقوش المكتشفة ولكن الذاكرة حفظت اسمه كمكان حتى عهد الحموي؟ سؤال تصعب الإجابة عليه على الرغم من أن قراءة الاسم توحى بأنه اسم لمعبد قديم من معابد الإله بشمم.

ع د: (عد) حرف جر بمعنى : إلى (55)

- سطر (2):

م ح ر م س: (محرمس) محرم اسم يشير إلى حرمة الموضع وهو هنا معبد خرف فلما للمعبد من قداسة فإنه يشار له بمحرم دليل على حرمة الكثير من الأفعال بداخله وقد دون الكثير من الناس نقوشاً اعتراف عن إقدامهم على فعل يتنافى مع قداسة وحرمة المعبد مما اقتضى إعلانهم عما اقترفوه (56). أما السنين في آخر الكلمة فهو ضمير الملكية في لهجة قتباني و(محرمس) تعنى ومحرمه أي معبده.

ب ح ل ز و م: (بحلزوم) الباء حرف جر وحلزوم اسم الموضع الذي يوجد به المعبد (خرف) ، لم يورد المعجم القتباني أو السبئي شيئاً عن جذر هذه الكلمة

(حلز) وفي معاجم اللغة العربية فإنه يأتي بمعنى البخل وهنا نجد أنه في ظل المتوفر من النقوش لا سبيل لمعرفة معنى الاسم (حلزوم).

حلزوم في نقوش أخرى جاء اسماً لمدينة (هـ ج ر ن / ح ل ز و م) (57) كما ورد اسم حلزوم في نقش عبدان الكبير باعتباره اسم لمنطقة واسعة من أقسامها ذات يلغب التي بها قصر اليزنيين يحضر) (وثوبو/ بيتهمو/ يحضر/ بذت يلغب/ بحلزوم) (58) كما ورد الاسم حلزوم ثانية في ذات نقش عبدان مشيراً إلى واحدة من مناطق ادوائتهم تتميز بأراضي وجرب زراعية قام اليزنيون بالتبقييل فيها أي زرعوا وغرسوا بها أشجار (و ب ق ل و/ ب ك ل / ت ج ر ب ت هـ م و/ ووس ط/ أرض هـ م و/ أم ي ت ن/ ع ب د ن/ وض ر أ/ وس ل ف ن/ وح ل زوم/ وم ل ك ت/) والعبارة تعني: وزرعوا في كل جربهم ووسط أرضهم المئات [من الأشجار في] عبدان وضراء والسلف وحلزوم ومملكة (59) ، وحلزوم في النقش موضوع البحث قد قصد منها الإشارة إلى مدينة حلزوم حيث يوجد معبد خرف . والجدير بالإشارة إلى أن النقش Res4336 لم يشر لموضع معبد الإله بشمم ولكنه في آخر كلمة من السطر السادس حدد مجموعة من الآلهة واصفاً تلك المجموعة من الآلهة بأنها آلهة حلزوم وليس ما أورده ناقل النص ([أ غ] زوم) ، حيث أن من نقل النقش عن الصخرة التي دُون عليها لم يكن متأكداً من الحرفين الأولى من الكلمة فدونها بين قوسين "[أ غ] زوم" والكلمة في ظننا حلزوم ويرجح ذلك الكثير من التطابق بين نقش المدونة (Res4336) والنقش الجديد موضوع الدراسة وكذلك النقش الذي نشره كل من د. مكياش وخيران الزبيدي المشار له أعلاه، أما موضع حلزوم فقد سبق لنا تحديده بأنه من أقسام وادي مرخة (60) ومن هنا يمكن اعتبار معبد (خرف) في وادي مرخة.

ح ج: (حج) هنا نعتقد بأن حج من المصدر حنج الذي يعني : بموجب ، بمقتضى ، كما ورد في المعجم السبئي⁽⁶¹⁾ .

ت ك ر ب س: (تكربس) وتعنى تقييد والتزم (62) والتقييد والالتزام المقصود به أن صاحباً النقش التزماً وتقييداً بالتقدمة أو الحج إلى معبد الإله بشمم في معبده خرف وهذا لا يختلف عما جاء به المعجم القتباني الذي ترجم

(تكريس) بالتقيد بتقديم النذور أو الهدايا للإله (63) وأما السين في آخر الكلمة فضمير يعود على مقدمي الهدية وتعني تقديهم وتقديمهم قربانهم .

و ح ج : (وحج) الواو حرف عطف أما (حج) فتعني: بمقتضى ، وتقيد أنهما وعدا بتقديم قربان وهما في مسأل الإله بشمم أو أنهما استلما وحيا عبر مسأل الإله ليقدماً قرباناً له.

ح ر: (حر) لم أجد لها معنى محدد ولكن سياقها يوحي بمعنى في أو عند أو داخل.

ب م س أ ل س: (بمسألس) الباء حرف جر و(مسألس) موضع محدد في المعبد يختص بتقديم الناس لمسائلهم وابتهاالاتهم أو ما يمكن أن نسميه بموضع المناجاة وقد أعطى كل من المعجم القتباني والبرت جام للاسم (مسألس) معنى Oracle التي تعني وسيط الوحي وهو عند اليونان ذلك الكاهن (أو الكاهنة) الذي يوصل للناس وعود الإله والإجابات على أسئلتهم(64).

إذا عدنا إلى الكلمة فإنه يمكن لنا أن نقرأها (مسؤول) ؟ على الرغم من احتمال تلك القراءة (مسأل) ، ويرجع احتمال تعدد القراءة لهذه الكلمة وغيرها إلى عدم وجود حركات في اللغة اليمنية القديمة تجعل القارئ ينطق الكلمة نطقاً صحيحاً كما هو حاصل في اللغة العربية ، إن عدم وجود حركات لا تساعد قرئ هذه اللغة يجزم بصحة واحدة ونفي الأخرى ، ولكن قراءة الكلمة ب(مسؤل) تتوافق مع ما أورده كل من جام ومؤلف المعجم القتباني من أن مسأل تعني المسؤول الموصول بين الناس والإله ، وهذا في نظري لا ينفي وجود موضع محدد(مسأل) في المعبد يباشر السائل منه مناجاته مع ربه ، وعلى الرغم من الاختلاف البسيط بين الرأيين فإنهما يتفقان من حيث أن علاقة تتم بين السائل وإلهه سواء عبر كاهن أو عبر ذلك الموضع فهل كان الإنسان في اليمن القديم يتوجه للإله مباشرة بدعائه والإجابة تتم عبر الكاهن ؟ يبدو أن هذا هو المنطق نظراً لكون تلك الآلهة من الجماد وإبلاغ التوجيهات لابد أن يوصلها كائن عاقل.

ب ق د م و/ ذ ن/ ي و م ن : أي قبل هذا اليوم أو قبل هذه المرة.

أ ر ب ع ت ن : أربعة .

أ ص ل م ن : (أصلمن) تماثيل .

ذ ذ ه ب ن: (ذ ذهبن) (ذ) وتقيد معنى من (ذهبن) تعني الذهب وهم يقصدون ربما النحاس لأن كل التماثيل التي تم العثور عليها من النحاس في أغلبها.
و ب ذ م: (وبذم) الواو حرف عطف (ذم) تقيد معنى: هذا أو بهؤلاء وهو يقصد بالأربعة التماثيل أرادوا من الإله أن يحقق مطالبهم .

س ر د أ: (سردأ) السنين أداة التعدي التي تدخل على الفعل في لهجة قتبان (سفعل) مقابل للهاء في السبئية (هفعل) والفعل هو ردأ جاء بمعنى عون ومساعدة(65) . والفعل في سياق موضعه في النقش يفيد أن صاحباً النقش تقدموا والتمسا العون والمساعدة من الإله بشمم.

ع ب د س ي: (عبدسي) اسم من الجذر الفعلي (عبد) الدال على العبودية والسين ضمير الملكية أما الياء فإشارة المثنى والكلمة تعني عبديه أي عبدي الإله بشمم ولكن العبودية هنا هي العبودية المجازية وهي مشابهة لما يصف المسلمون به أنفسهم اليوم في علاقتهم بالله فالكل عبيد الله.

- سطر (3):

غ و ث ال/ و ف ر ع م: أنظر السطر رقم (1) من النقش.

ب ح ظ ي م: (بحظيم) الباء حرف جر وحظيم اسم منتهى بالتميم مشتق من الجذر الفعلي (ح ظ ي ، ح ظ و) الذي حمل معنى : حصل على فأل حسن ، حظوة (عند سيد)(66) ، وترد هذه الكلمة في أغلب النقوش في إطار الدعاء الذي يرجو منه الداعي أن يحقق له القرب والرضاء عند سيده ملكاً أو قتيلاً فالاعتقاد قائم على أن الآلهة قادرة على خلق علاقة حسنة بين العبد وسيده أو بين التابع والمتبوع أو بين الراعي والرعية وهنا نجد أن غوث وأخاه فارع يطلبان من الإله بشمم أن يمنحهما الحظوة والقربى من أسيادهم بني معهر .

و ن ع م ت م: (ونعمتم) الواو للعطف ونعمتم مؤنث بصيغة المفرد منتهى بالتميم وهو مشتق من الفعل نعم الذي يفيد معنى طاب ، نعم ، رضي(67) و(نعمت) كما أشرنا اسم مؤنث مفرد وجمعه أنعم وهو يعني النعائم أو نعمة(68) والنعمة ورغد العيش تشكل واحدة من الطلبات التي تقدم بها صاحباً النقش للإله بشمم .

وم ق ح م : (ومقحم) الواو واو العطف ثم الاسم (مقحم) المنتهي بالتميم وهو من المصدر (ق وح) وجاء بمعنى فوز ، نجاح(69) وهذا هو الطلب الثالث في قائمة ما طلبه صاحب النقش من الإله بشمم .

وم ه ر ج ت م : الواو حرف عطف و(مهرجتم) اسم مؤنث من المصدر الفعلي (ه ر ج) الذي جاء بمعنى قَتَلَ ، ذَبَحَ(70) لحقته ميم التميم ومنه الاسم المؤنث (مهرجت) التي تعنى مذبة أو معركة ، وفي اللغة العربية فإن الهرج شدة القتل وكثرته(71) والمهرجة هي ثالث مطلب لصاحبي النقش وطلبهم هذا يتمثل في أن يمنحهم النصر في المعارك التي يخوضونها .

ص د ق م : (صدقم) اسم من الفعل صدق الذي يعني صدَّقَ ، وَفَّى ، صَانَ(72) والاسم صِدْقٌ أو صادق أو وافي وترد هذه الكلمة صفة للمعركة فيكون معنى الكلمة وصفتها (مهرجتم صدقم) أي معركة مكلفة بالنصر والغنائم .

صدقم في النقش كما أسلفنا صفة للمعركة (مهرجتم) ، فصاحبها والميم في آخرها للتميم .

ب ض ر م : (بضرم) الباء حرف جر ، وضرم اسم منتهى بالتميم من الجذر (ض ر ر) الذي حمل معنى حرب بينما الكلمة كاملة (بضرم) جاءت في أحد النقوش بمعنى : أثناء الحرب (during the war)(73) وفي المعجم السبئي جاء الجذر (ض ر ر) بمعنى عدو(74) .

لاشك في تماثل جوهر ما رمت إليه المعاني في المعجمين أما المصدر ضرر في اللغة العربية فلا يبتعد في جوهر معناه عما جاء في اللغة اليمنية فقد تركز معناه في العربية حول الضرر والإضرار وفسر بأن الضرر ضد النفع(75) .

م و ف ر ت م : (موفرتم) اسم مؤنث من المصدر (وفر) الذي جاء بمعنى: - " أدى حجا ، احتفل بعيد"(76) والميم علامة التميم. كما جاء الاسم (موفرت) بمعنى حج(77) وفي لهجة وادي ميفعة فالموفر هو القمة العليا للبيت فهل من علاقة بين العلو و قدسية الحج ؟ من كون الحج يمثل قمة الطقوس الدينية ؟ ، والحج هو الطلب الخامس في قائمة المطالب التي وجهها صاحب النقش للإله بشمم وذلك لقدسية مناسك الحج فبقدر ما طلبا التقرب والحظوة عند أسيادهم فإن الحج يعنى أنهما يودان التقرب من الإله بشمم .

و غ ز و ت م : (غزوت) اسم مؤنث من الجذر (غ ز و) الذي حمل معنى "أقبل بهمة (على عمل أو مهمة) (78) ومنه الاسم (غزت) بمعنى غزوة (79) وذلك بحذف الواو ، وفي معاجم اللغة العربية عرف الغزو بالقول : "غزا الشيء : أراده وطلبه" (80) ، والغزو قديماً يعد مصدراً من مصادر العيش مثلما يشكل هجوماً بهدف الدفاع ولهذا فمن جملة المطالب لصاحبي النقش أن يمنحهم الإله بشمم غزواً مكللاً بالعوائد من سبى وغنائم .

ب أ ب ر ث : (بأبرث) الباء حرف جر و (أبرث) صيغة جمع مفرد لها (برث) الذي جاء بمعنى مكان، موضع ، موقعة (81) والجمع أبرث بمعنى أماكن ، مواضع ، مواقع وترد هذه الكلمة في الكثير من النقوش بصيغة الجمع دالة على معنى مواقع ، وفي هذا النقش جاءت مرتبطة في معناها بكلمة غزوة فصاحبها النقش طلباً من بشمم أن يمنحهما غزوة ناجحة بكل المواضع والأماكن التي سيغزونها .

س و ك ب م : لم أجد جذراً لهذه الكلمة أما المعنى الذي يفهم من سياق النقش فهو : بمعية أو بصحبة.

أ م ر أ س م : (أمرأسم) صيغة جمع مفرد لها (م ر أ س) وهي تعني أسيادهم وقد مر إيضاحها.

ب ن ي : (بني) أي أبناء مناظرة لما هو موجود في العربية الشمالية.
- سطر (4):

م ع ه ر م : (معهرم) من الجذر الفعلي (ع ه ر) وجاء الاسم منه بمعنى "سادة من أشراف" (82) وبذات المعنى جاء في القتبانية (83) والاسم معهرم هنا جاء ليشير إلى الأسرة القليلة التي تربعت على قبالة منطقة ردمان وخولان ، وعن موضعها يقول بافقيه: "أما قلب ردمان... فهو المنطقة التي تعرف اليوم بالمعسال وهو سهل تحيط به المرتفعات... وفي جنوبه ينتصب جبل شحرار ... وهو جبل يطلق [يطلق] على مدينة وعلان القديمة حاضرة بني معاهر" (84) لقد تقلبت مواقف أدواء ردمان كما ألمحنا في المقدمة فهي تارة مع سبأ وتارة مستقلة وتارة مع حضرموت وتارة أخرى مع حمير (85) .

ل ي ز أ ن : (ليزان) اللام للطلب ويزأن من الفعل وزاء الذي ورد بمعنى ليديم (86) .

س أ م ن س م : في اعتقادنا أن المراد : أمنهم و انسهم وسعادتهم والجملة (ليزان / سأنسم) تعني ليديم امنهم و انسهم وسعادتهم.
ب ذ م : وتعني : بهذا أو الذي كما يفهم من سياق النقش.
ب ي ك ت ر ب و ن س : (بيكتر بونس) الباء حرف جر لحقه صيغة فعلية من صيغ الجذر الفعلي (ك ر ب) تعني : يتقربون به وهم يقصدون الإشارة لما يلتزمون به ويقدمونه من قرابين أو حج لمعبد الإله بشمم .
ر ث د و : (رثد) : تعني : جعل وضع (أحدا / شيئاً) (في حماية إله) (87) والواو للجماعة.

أ أذن س م ي : (أأذن) صيغة جمع مفرد لها أذن أداة السمع لدي الإنسان ، والمقصود من ذلك المعنى المجازي أي وضعا سمعها وحواسها في حماية الإله بشمم والضمير (سمي) في آخر الصيغة للتثنية .
م ق م ه م س م ي : (مقم) اسم مشتق من الجذر الفعلي (ق و م) ويعني مقامهما ورفعتهما أي أنهما جعلتا كل من حواسها وحواس والدهما وأخوتهم ، وكذلك رفعتهما في حماية الإله بشمم .
و اب س م ي : واو العطف ثم (أب) وتعني والد ثم ضمير المثنى (سمي) والكلمة كلها تعني أباهما أي والدهما.

ع س ب م : سبقت الإشارة إلى جذره التعلّي وبعض المعاني والصيغ التي ورد بها أما (عسبم) بالتميم فقد ورد في نقش اسما لرجل (عسبم بن ذرح إل ذيصدق) (91).

و (عسبم) في النقش موضوع البحث اسم والد غوث وفارع ، والكلمة التي سبقتها (أبسمي) تؤكد بان عسبم هو والد صاحب النقش ، وقد تصدر اسمه أسماء أقاربهما الذين طلبا لهم حماية الإله بشمم.

و أخ ه ي س م ي : (وأخه يسمي) تعني وأخواهما (شمر وأكب) .

- سطر (5):

ش م ر / و أب ك ر ب : (شمر) اسم أخوهما و(أكب) أخوهما الثاني ، والاسم شمر من الأسماء التي تكرر ورودها في النقوش اليمنية ومن أشهر من تسمى بها الملك الحميري شمر يهرعش الذي عاش في حوالي 300م ، أما أبكرب فهو أيضا من الأسماء التي حملها عدد من الأفراد قديماً لكن أشهر من

تسمى بهذا الاسم الملك الحميري أبكرب أسعد المشهور باسم أسعد الكامل عند الإخباريين العرب وقد عاش في حوالي 400م وأقام دولة شملت أغلب أراضي الجزيرة العربية(92)

و ب ن س م ي: (وينسمي) إي أبنائهما أو أولادهما ، وعدم تحديد بنونة كل من الأبناء الأربعة لأي منهما فإننا نعتقد أن نسبة البنوة للثنتين (غوث وفرعم) إنما من باب التأدب وقوة أو اصر القربى التي تربط أفراد الأسرة أو العشيرة .

ال ب ح ر: (البحر) اسم الابن الأول

ل ح ي ع ت: (لحيعة) اسم الابن الثاني

و و ه ب إ ل: (وهب إل) اسم الابن الثالث

و ز ي د م: (زيد) اسم الابن الرابع

---[وك] ل / ذ قنيو: أي وكل ما يمتلكونه. الجملة هنا ناقصة بسبب تلف لحق بالنقش ، وقد بقي من الكلمة الأولى حرف (اللام) وحيث أنهم في إطار سرد لما طلبا من الإله بشم أن يحميه فقد رأينا أن نكمل الكلمة الناقصة بحر في (و ، ك) لتتسجم مع ما بعدها وتشكل جملة هي (وكل / ذقنيو) أي وكل ممتلكاتهم وهي جملة ترد كثيرا في مثل هذا المقام بمعنى ممتلكاتهم من مال وماشية(93) ، وردت هذه الجملة في هذا النقش في إطار مطالب صاحب النقش من الإله بشم كي يحمي كل مقتنياتهم وأموالهم .

و من خلال دعاؤهم نقف على مقدار عمق إيمانهم بآلهتهم واعتقادهم بقدراتها على منحهم السعادة والنصر والحماية الدائمة لهم ولأقاربهم ولممتلكاتهم

ع ث ت ر / ش ر ق ن: (عثر) هو الإله الذي عُبد في اليمن مثلما عُبد في بلاد الرافدين (عشتار) وبلاد الشام (عشتروت) ويمثل هذا الإله كوكب الزهرة ويتميز بأنه قد عُبد في كل بلاد اليمن باسم عثر مما جعل بعض المؤرخين يصفه بالإله القومي لأن كل مملكة من ممالك اليمن كان لها إلهاً رسمياً خاصاً مثلما كان لبعض المدن والقبائل آلهتها الخاصة إلا أن الجميع يلتقون حول الإله عثر باعتباره إلهاً للجميع . أما لفظة (ش ر ق ن) فهي صفة للإله تشير إلى

الشروق في إشارة إلى برونزه في الصباح الباكر أي قبل شروق الشمس وتترجم الكلمتان (عثر شرقن) بعثر الشارق.

جاء اسم هذا الإله بصيغ مختلفة منها : عثر، عثر، عثت .. الخ (94) ، وبقدر ما كان حامياً لعباده وممتلكاتهم فقد كان معنياً بإنزال المطر بالإضافة إلى بعض المهام الأخرى (95) .

ب ل و: (بلو) اسم إله ذكر في نقش أوساني يرجع لأواخر القرن الثامن ق.م . ، كما استمر ذكره في عدد من النقوش الأخرى (96).

و إ ل ه و: (والهو) الواو حرف عطف أما (الهو) فلفظة بصيغة الجمع وتعني وآلهة ، فيقدر ما أشير بالاسم للآلهة بشمم وعثر وبلو فقد أشار النقش إلى مجموعة الآلهة التي تُعبد في حلزوم بصيغة الجمع (الهو) وفي الإشارة بصيغة الجمع تأكيد على تعدد الآلهة لا في كل مملكة كما نعلم بل يشمل ذلك تعدد الآلهة في المدن.

ب ح ل ز و م : (لحلزوم) الباء حرف جر لحق بالاسم (حلزوم) وهو هنا بمعنى: التي ، في ، أما الاسم (حلزوم) فاسم لمدينة من مدن وادي مرخة (أرض أوسان) كما تقدمت الإشارة لها ، إلا أننا يمكن أن نضيف هنا بأن الكلمة التي سبقتها (ألهو) تشير إلى أن حلزوم مدينة أو منطقة ربما كانت مركزاً لعدد من معابد الآلهة التي أشير لها بصيغة الجمع (ألهو / حلزوم) في ثلاثة من النقوش (97) .

من الملاحظ وجود تقارب كبير بين محتوى كل من الثلاثة النقوش منها النقش موضوع الدراسة ، وقد تمثل التقارب في الآتي:

1- إن الثلاثة النقوش (حبتور خيران6 ، و ، Res4336 ، والنقش الذي

نشر في مجلة كلية الآداب العدد الخامس يوليو 2008م من قبل الزميلان مكياش وخيران) ، الثلاثة النقوش من وادي مرخة وردمان كما يشير محتواهم.

2- يرجعون لحقبة زمنية متقاربة ترتبط بسلطة ونفوذ بني معاهر على تلك المنطقة في حوالي مطلع القرن الثاني الميلادي.

3- التشابه في صيغ عبارات الدعاء قبل وصفهم للإله بشمم بأنه إلههم وسيدهم.

- 4- لبشمم معبدان هما خرف ونعلم.
 5- الإشارة إلى آلهة حلزوم.
 6- تقارب الأسماء في الثلاثة النقوش.
 ويمكن لنا تلخيص المقارنة بين النقوش الثلاثة في نقاط الجدول الآتي:

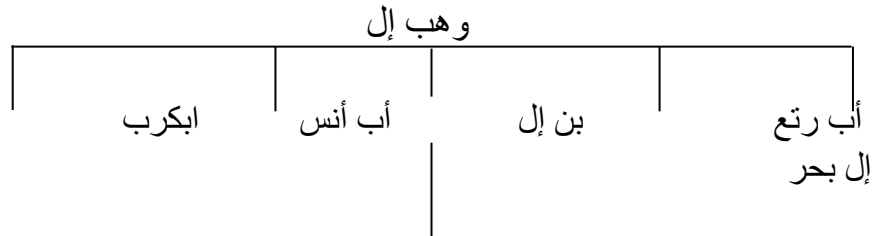
نقاط المقارنة	نقش مكياش / خيران	نقش حبتور / خيران6	النقش Res4330
أصحاب النقش	وهب إل وغوث إل	غوث إل اسرع وفارع يشعر	أب رثع
الأخوة	-	شمر ، أبكرب	وهب إل ، بن أل ، اب انس ، ابكرب ، البحر
الأبناء	زيد إل ، إل زأد	إلبحر ، لحيعة ، وهب إل ، زيدم	لحيعة
الإله المقدم له التقدمة	بشمم	بشمم	بشمم
وصف الإله	إلههما وسيدهما	إلههما وسيدهما	إلهه وسيد
اسم المعبد	خرف ، نعلم	خرف ، نعلم	نعلم
الأفراد والأسر الشهيرة	-	بنى معهر	شمر ذريدان ملك سبأ وذريدان ، أب أنس بن معهر ونخولان ، املك حضر موت
موضع المعبد	مدينة حلزوم	مدينة حلزوم	مدينة ثبير
وضع التقدمة في حماية الآلهة	بشمم ، عثتر ، آلهة حلزوم	بشمم ، عثتر ، بلو ، آلهة حلزوم	بشمم ، بلو ، عثتر ، آلهة حلزوم

وعلى ضوء الأسماء في كل نقش فإنه يمكن لنا أن نضع جدول نسب لتبيان
 علاقة أسماء من ذكرت أسماؤهم بصاحب أو صاحبي النقش وذلك وفق الآتي:
أولاً: علاقة من وردت أسماؤهم في نقش مكياش/خيران
 وهب إل وغوث إل ذرأ/حم

زيد إل إل زيد

وقد ورد في النقش أن صاحباً النقش (وهب إل و غوث إل) أخوين ويفهم ذلك من خلال إشارتهما بأنهما أبناء (بنو) (ذراً / حم) الذي يشير الزميل مكياش إلى أنه اسم شخص مما يرجح أن ذراً والدهما أما الاحتمال الثاني أن الانتساب إلى ذراً يقصد به الانتماء إلى عشيرة أو قبيلة .

ثانياً: العلاقة بين من وردت أسماؤهم في النقش Res 4336



لحيث

الملاحظ أن صاحب هذا النقش شخص واحد هو أب رتغ أما والده وأخوته فقد جاءت الإشارة لهم عند وضع تقدمته في حماية الإله بشمم وطلب منه أن يحمي ويرعى ملكه وحواسه وأن يشمل برعايته والده (وهب إل) وأخواته (بن إل وأب أنس ، وأب كرب ، وإل بحر) كما طلب امتداد رعاية الإله لتشمل ابنهم لحيث الذي لم يشر لتحديد والده وإنما اكتفى بالإشارة إلى أنه ابنهم تأدياً فيما نعتقد.

ثالثاً: العلاقة بين من وردت أسماؤهم في نقش حبتور – خيران رقم

6

الأب وأخوانه	غوث إل اسرع ، فرعم يشعر ، شمر ، أب كرب
الأبناء	البحر ، لحيث ، وهب إل ، زيدم

نقش جديد من مرخة د. ناصر صالح بن حبتور/ خيران محسن الزبيدي

على الرغم من تكرار بعض الأسماء في الثلاثة نقوش إلا أننا لم نقف على علاقة نسب تجمع بين أي من الأسماء في نقشنا (حنتبور - خيران 6) مع الأسماء التي وردت في النقشين الآخرين .

الهوامش:

- (1) العمري، حسين عبدالله وآخرون : في صفة بلاد اليمن عبر العصور - بيروت 1990 ص 12
- عربش ، منير : المتحف الوطني بصنعاء – مجموعة القطع النقشية والأثرية من موقع الجوف ج-2 2007 صنعاء ص4
- عربش، منير: رؤية جديدة لكتابة تاريخ مملكة قتبان من خلال الآثار والنقوش – حوليات يمنية 2006 ص 63 ، 64
- (2) العمري وآخرون المرجع السابق ص 14
- RES 3945/6 -
- (3) بافقيه، محمد عبدالقادر وآخرون مختارات من النقوش اليمنية القديمة – تونس 1985 ص 39 ، 40
- (4) Ja 629
- (5) RES3958
- (6) السريحي ، عبدالله أحمد : مقولة خولان وردمان الاتحاد والتحالف – رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية الآداب جامعة عدن – لم تنشر - 2005
- (7) نقش عبدان الكبير
- (8) السريحي : مقولة ردمان المرجع السابق ص 95 – 109 ، 79
- (9) RES 3870/1
- (10) Res2837
- (11) Ja560/5
- (12) RES4845
- (13) HARDING, G..LANKESTER :AN INDEX AND CONCORDANCE OF PRE-ISLAMIC ARABIEN NAMES ، AND INSCRIPTIONS Toronto 1971p 459
- مكياش، عبد الله أحمد ، وخيران الزبيدي : نقش قتباني جديد – مجلة كلية الآداب – جامعة عدن – العدد الخامس يوليو 2008 ص 71 ، 72 .
- (14) Ja629 ، بافقيه وآخرون: مختارات من النقوش اليمنية القديمة -مرجع سابق ص 39 ، 40

- (15) بيستون أ. ف. ل. وآخرون: المعجم السبئي - 1982 ص 45، 46
(16) ابن منظور، محمد بن مكرم: لسان العرب - دار صادر - بيروت الطبعة الأولى في (قرص مضغوط بعنوان مكتبة التاريخ والحضارة الإسلامية - إصدار الخطيب للتسويق والإعلان - عمان الأردن) ج 6 ص 246
(17) ابن منظور لسان العرب - المرجع السابق ج 8 ص 247
(18) Ja562/7, Ja629/10, Ja649/33
(19) ابن منظور اللسان ج 8 - المرجع السابق ص 250
(20) بيستون وآخرون المعجم السبئي ص 131
(21) Arbach, Mounir: Inscriptions sudarabiques Rupestres De La Region D Al Bayda-Hasi_ Raydan vol.7-2001 p.31, 32
(22) نامي 269
(23) بيستون وآخرون المعجم السبئي ص 79 ،
Ricks, Stephen D; Lexicon of Inscriptional Roma 1989 P.31 -
(24) بيستون وآخرون : المعجم السبئي ص 37
(25) CIH621/4
(26) Ricks D; Lexicon of Inscriptional P 148
(27) بيستون وآخرون : المعجم السبئي ص 138
(28) بيستون وآخرون : المعجم السبئي ص 5
(29) CIH 352/9 , Ja 558/1, Ja559/5
(30) الرازي، محمد بن أبي بكر: مختار الصحاح ج 1 - مكتبة لبنان - بيروت 1995 - تحقيق محمود خاطر (في قرص مضغوط) ص 22، ابن منظور: اللسان ج 2 ص 50
(31) الرازي: مختار الصحاح ج 1 ص 22
(32) CIH 545
(33) Res 4336/10
(34) Res 2877

Jamme.w.f:Sabaeen inscription from Mahram ، Ja717/1(35)

Bilqis-London1962 p201

Ja 624/1 (36)

Jamme.w.f:Sabaeen inscriptionP 124 (37)

Jamme.w.f:Sabaeen inscriptionP.124 ، Res3689/9,10 (38)

(39) الفيروز أبادي : القاموس المحيط ص 1140

(40) الفيروز ابادي - المصدر السابق]

(41) بيبستون وآخرون : المعجم السبئي ص 149

CIH 496/3 (42)

RES 2774/1(43)

CIH 338/13 (44)

CIH 621/2 (45)

Ja 555/1 , Ja 550/1, 2 ,Ja 557/2, 3 (46)

Ricks. D;Lexicon of Inscriptional P.31 (47)

(48) بيبستون وآخرون: المعجم السبئي ص 62

RES 4336 (49)

CIH 544/15 (50)

Res433/2 (51)

Res3945/9 (52)

- العمري وآخرون : في صفة بلاد اليمن عبر العصور – مرجع سابق
ص15

- حبتور: أسماء المواضع في نقش عبدان الكبير – موضوع معد للنشر

(53) ابن منظور لسان العرب ج-11/669

(54) الحموي : معجم البلدان ج-5 ص293

(55) بيبستون وآخرون: المعجم السبئي ص 12

(56) العريقي، منير: مكانة المعبود دي سماوي في الديانة اليمنية القديمة –

مجلة أدوماتو العدد 11 لعام 2005 ص39 ، 40

Ja629/28 (57)

- (58) عبدان/33
(59) عبدان/35
(60) حبتور، ناصر صالح: اليزنيون موطنهم ودورهم في تاريخ اليمن القديم ،
أطروحة دكتوراه – كلية الآداب – جامعة بغداد 2000م ص44 – 46
(61) بيستون وآخرون: المعجم السبئي ص69 ، Ricks D;Lexicon of
Inscriptional P.64
(62) بيستون وآخرون: المعجم السبئي ص 78
(63) Ricks D;Lexicon of Inscriptional P.86
(64) Jamme.w.f:Sabaeen inscription P42
Ricks D;Lexicon of Inscriptional P175 -
(65) Ricks D;Lexicon of Inscriptional P.153 ، بيستون وآخرون
المعجم السبئي ص 115
(66) بيستون وآخرون :المعجم السبئي ص 75
(67) نفس المرجع ص90
(68) نفس المرجع ص90
(69) نفس المرجع بئي ص 110
(70) Ricks D;Lexicon of Inscriptional P.47
- بيستون وآخرون :المعجم السبئي ص56
(71) ابن منظور: اللسان ج2 ص389
(72) بيستون وآخرون: المعجم السبئي ص141
(73) Ricks D;Lexicon of Inscriptional P.140
(74) بيستون وآخرون: المعجم السبئي ص42
(75) ابن منظور اللسان 482/4
(76) بيستون وآخرون :المعجم السبئي ص157
(77) نفس المرجع ص158
(78) نفس المرجع ص55
(79) (نفس المرجع ص55
(80) ابن منظور اللسان ج15/123

- (81) Ricks D;Lexicon of Inscriptional P.33.34
- بيستون وآخرون: المعجم السبئي ص32
(82) بيستون وآخرون المعجم السبئي ص14
(83) Ricks D;Lexicon of Inscriptional P.117
(84) بافقيه، محمد عبد القادر: توحيد اليمن القديم – ترجمة علي محمد زيد –
المعهد الفرنسي للآثار – صنعاء- 2007 ص155
(85) بافقيه توحيد اليمن – المرجع السابق - ص158، 159 ، السريحي :
مقولة خولان وردمان المرجع السابق ص67 وما تلاها
(86) بيستون وآخرون المعجم السبئي ص167
(87) نفس المرجع ص119
(88) نفس المرجع ص 21
(89) CIH 320/2
(90) RES 3910/5 ، النعيم ، نورة بنت عبدالله: التشريعات في جنوب غرب
الجزيرة العربية حتى نهاية دولة حمير – مكتبة الملك فهد الوطنية 200 ص
484
(91) Batay, Ahmad et Mounir Arbach :Nouvelles
Inscriptions Dumusee de Luniversite D Aden- Raydan Vol 7 -
2001 P. 114 , RES 4070
(92))Ry 409.
(93) بيستون وآخرون المعجم السبئي ص 106، RES 4336/5
(94) الزبيدي ، خليل وائل : الإله عثتر في ديانة سبأ – رسالة ماجستير –
قدمت إلى مجلس كلية الآداب – جامعة عدن – أبريل 2001 ص35
(95) نفس المرجع ص152 – 157
(96) السقاف ، حمود جعفر : أول نقش يذكر مكرب أوساني – حولية ريدان
العدد 6 لعام 1994 ص116
(97) مكياش: نقش قتباني جديد من وادي مرخة – مجلة كلية الآداب – المرجع
السابق ، السطر 14 من النقش ص70 ، Res 4336/6

المختصرات والرموز المستعملة في البحث:

CIH	Corpus Inscriptionum Semiticarumiv Inscription Sabaes et Himiariticas Continens 1889- 1927
Ja	مجموعة نقوش العالم (البرت جام) A.Jamme W.F.
RES	Répertoire d'Épigraphie Semitiaue 1938- 1968
Ry	مجموعة نقوش العالم جاك ريكمانز
عبدان	مجموعة نقوش وادي عبدان حولية ريدان العدد لعام 1994
نامي	مجموعة نقوش خليل يحيى نامي

مجموعات نقشية أخرى	CIH	Ja	RES
عبدان الكبير	621	629	433
Ry409	352	560	2774
نامي 269	545	649	2837
	496	562	2877
	338	559	3689
	544	558	3870
	320	717	3945
	-	624	3958
	-	557	4336
	-	550	4845
	-	555	-

المراجع العربية والأجنبية:

- بافقيه، محمد عبد القادر: توحيد اليمن القديم – ترجمة علي محمد زيد – المعهد الفرنسي للآثار – صنعاء- 2007 م
- بافقيه، محمد عبدالقادر وآخرون مختارات من النقوش اليمنية القديمة – تونس 1985م
- بيستون أ. ف. ل وآخرون : المعجم السبئي - 1982م
- حبتور، ناصر صالح: اليزنيون موطنهم ودورهم في تاريخ اليمن القديم ، أطروحة دكتوراه – كلية الآداب – جامعة بغداد 2000م
- حبتور : أسماء المواضع في نقش عبدان الكبير – موضوع معد للنشر
- الحموي، ياقوت بن عبدالله : معجم البلدان – دار الفكر بيروت (قرص مضغوط)
- الرازي، محمد بن أبي بكر: مختار الصحاح ج1 – (في قرص مضغوط) - مكتبة لبنان – بيروت 1995 م – تحقيق محمود خاطر
- الزبيري ، خليل وائل : الإله عثر في ديانة سبأ – رسالة ماجستير – قدمت إلى مجلس كلية الآداب – جامعة عدن – أبريل 2001م
- السريحي ، عبدالله أحمد : مقولة خولان وردمان الاتحاد والتحالف – رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية الآداب جامعة عدن – لم تنشر – 2005م
- السقاف ، حمود جعفر : أول نقش يذكر مكرب أوساني – حولية ريدان العدد 6 لعام 1994 م
- عربش ، منير : المتحف الوطني بصنعاء – مجموعة القطع النقشية والأثرية من موقع الجوف ج2 2007 م صنعاء
- عربش، منير: رؤية جديدة لكتابة تاريخ مملكة قتبان من خلال الآثار والنقوش – حوليات يمنية 2006 م
- العريقي، منير: مكانة المعبود (ذو سماوي) في الديانة اليمنية القديمة – مجلة أدوماتو العدد 11 لعام 2005
- العمري ، حسين وآخرون : في صفة بلاد اليمن عبر العصور - بيروت 1990 م

- الفيروز أبادي، محمد بن يعقوب (ت 817هـ) : القاموس المحيط – ضبط وتوثيق يوسف الشيخ محمد البقاعي – مكتبة البحوث والدراسات – دار الفكر بيروت 1995 م
- مكياش، عبد الله أحمد ، وخيران الزبيدي : نقش قتباني جديد – مجلة كلية الآداب – جامعة عدن – العدد الخامس يوليو 2008م.
- ابن منظور، محمد بن مكرم : لسان العرب - دار صادر - بيروت الطبعة الأولى في (قرص مضغوط بعنوان مكتبة التاريخ والحضارة الإسلامية – إصدار الخطيب للتسويق والإعلان – عمان الأردن) ج6
- النعيم ، نورة بنت عبدالله: التشريعات في جنوب غرب الجزيرة العربية حتى نهاية دولة حمير – مكتبة الملك فهد الوطنية 2000 م

- Arbach,Mounir: Inscriptions sudarabiques Rupestres De La Region D Al Bayda-Hasi_ Raydan vol.7-2001
- Batay, Ahmad et Mounir Arbach :Nouvelles Inscriptions Du musee de Luniversite D Aden- Raydan Vol 7- 2001
- Jamme.w.f:Sabaeen inscription from Mahram Bilqis-London 1962 - - HARDING, G..LANKESTER :AN INDEX AND CONCORDANCE OF PRE-ISLAMIC ARABIEN NAMES AND INSCRIPTIONS - Toronto 1971
- Ricks.Stephen D;Lexicon of Inscriptional Roma 1989





نقش جديد من مرخة د. ناصر صالح بن حبتور/ خيران محسن الزبيدي

